

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 137 (2011)  
**Heft:** 21: Une autre école

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# ARCHICAD 15

NOUVELLE  
VERSION

LA CRÉATIVITÉ AUGMENTÉE

Ses nouveaux outils de modélisation de formes libres et de toitures complexes, totalement intégrées au BIM, sont impressionnants de puissance et de souplesse. Ses nouvelles options d'analyse et de gestion de projets de rénovation sont tout aussi remarquables et innovantes.

Tout sur la version 15 sur [www.abvent.ch](http://www.abvent.ch)



Champ de la Vigne 7  
1470 Estavayer-le-Lac  
T : (+41) 26 663 93 50  
E : [info@abvent.ch](mailto:info@abvent.ch)

travaux de forage  
travaux de battage

fondations

enceintes  
de fouilles

rabattements  
de la nappe

**RISI**

les travaux spéciaux  
de génie civil

027 322 63 60 [www.risi-ag.ch](http://www.risi-ag.ch)

E  
R  
I  
A  
M  
M  
O  
S

5 ÉDITORIAL

Cas d'école  
**Cedric van der Poel**

7 ÉCOLES

Une école foraine  
**Christophe Catsaros**

Les écoles en bois de Peter Hübner  
**Christophe Catsaros**

Quand l'école fait ville  
**Cedric van der Poel**

Bâtir pour une éducation en extérieur  
**Laila Wernli**



Salle de classe à l'école du Haut-Bois (Photo Cypille Weiner)

30 ACTUALITÉ

32 INFORMATIONS SIA

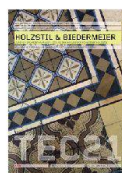
34 CONCOURS

36 MEMENTO

38 DERNIER MOT

Vers l'extérieur – vers l'intérieur  
**Eugène**

Paraissent chez le même éditeur:



TEC21

n° 42-43 – 21 octobre 2011 / **Holzstil & Biedermeier** / Zürcher  
Baumeisterhäuser / Die Eisenbahn und der schweizer Holzstil

n° 41 – 07 octobre 2011 / **Begehrtes Wasser** / Ressource unter  
Druck / « Ein Schatz für die Welt » / Wasserkraft im Klimawandel



ARCHI

n° 5 – 20 octobre 2011 / **Il tetto degli edifici** / Progetti di Baserga  
Mozzetti, BassiCarella, Durisch+Nolli, Miller & Maranta / Testi  
di Guarnieri, Gubler, Rudel